

الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث وتحديد الإجمالي

واللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أعراضهم.^١ اللغة العربية كذلك هي جزء من مواد الدروس في المدارس الاسلامية في اندونيسيا. وتعلم اللغة العربية أمر مهم لأنها لغة القرآن الكريم والحديث الشريف. قال الله تعالى في سورة يوسف الآية ٢:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٢)

واللغة العربية هي اللغة الأجنبية التي يتلفظ الناس في العالم الآن. انتزاع الزمان وعصر العولمة حجة من حجج لماذا تعليم اللغة العربية متعمد في إندونيسيا سوى إندونيسيا البلد الإسلامي. تعمدت المؤسسات التربوية تعليم اللغة العربية من المدارس الابتدائية حتى جامعة. كما عرفنا الغرض الأساسي من تعليم اللغة العربية في كل طبقة التدريس تطور قدرة الطلبة في الرعية واستعمال اللغة العربية باللسان أو بالكتابة بواسطة تفوق مهارات اللغوي وعناصر اللغوي في اللغة العربية.

الان تعلم اللغة العربية قد تطور كثيرا. وهذا واضح بأنه يدرس اللغة العربية في المؤسسات التعليمية الإسلامية، بدءاً من مدرسة الابتدائية إلى مدرسة المتوسطة الإسلامية حتى في جامعة. في المدرسة المتوسطة الإسلامية، اللغة العربية هي المواضيع التطوير لمهارات الكلام والكتابة لفهم والكشف عن المعلومات، والأفكار والمشاعر وتطوير العلوم

^١الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت لبنان: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٦)، ص. ٧

العامة و الاجتماعية الثقافة. دروس اللغة العربية التي تدرس في المدرسة الدالة كأداة لاتصال، مع أداة تنمية النفس للمتعلمين في مجالات الاتصالات والعلوم. لتعبير عن أهمية اللغة العربية في الخارج من الدوافع الدينية يمكن أن يقال أن اللغة العربية هي لغة لمجموعة كبيرة في العالم الثالث لتوحد بينهم^٢، كشق التاريخ القديم والجديد البلاد التي لها دين واحد، ولكن لها لغة مختلفة، فتفصل^٣. في عناصر اللغة علم الأصوات، وقواعد الكتابة، وعلم صرف، وعلم النحو، والمفردات، والمهارات اللغوية تتكون من القراءة والكتابة والمحادثة والإستماع^٤. المفردات واحدة من العناصر اللغة التي يجب أن يقدر عليها متعلمون اللغة الأجنبية لاكتساب مهارات التواصل^٥. المفردة هي أساس اللغة، بدون النحو يمكن أن تعبر اللغة، ولكن بدون المفردات لا يمكن أن تعبر اللغة.

المفردات واحدة من عناصر اللغة التي يجب أن تكون مملوكة من قبل المتعلمين الأجنيين بما في اللغة العربية، لأنها من الأمور الأساسية التي يجب أن تسيطر من كل المهارات اللغوية، خزانة مفردات اللغة العربية الكافية تدعم الشخص في التواصل والكتابة بتلك اللغة، لذلك، بلزم على المدرسين أن يهتموا بتعليم المفردات تيسيرا للطلاب في إتقان المهارات الأربعة الأخرى.

دور المفردات في إتقان المهارات اللغوية ضروري، لأن قدرة الشخص على فهم المهارات اللغوية الأربعة تعتمد اعتمادا كبيرا على تمكن المفردات التي يملكها. إتقان المفردات هو شئ أساسي يلزم على الشخص مسيطرته في تعليم اللغة العربية وهي لغة أجنبية لجميع الطلاب والمجتمع المحلي في إندونيسيا، كيف يكون للشخص أن يعبر بلغة

² Azhar Arsyad, *Bahasa arab dan metodologi pengajarannya*, (Yogyakarta:Pustaka Pelajar,2010), h.10

^٣ المرجع نفسه 14

⁴ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009), h. 102

^٥ المرجع نفسه 120 .

مع أنه لا يفهم المفردات من تلك اللغة حيث يكون إتقان المفردات هو شئ لازم أن يسيطرهما متعلموا اللغة.

وفيما يتعلق بالإتقان إلى تمكن المفردات التي يمكن الحصول عليها عن طريق عملية التعلم فإنه قال الله سبحانه وتعالى في القرآن الكريم : وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (٣١) (سورة البقرة \ ٢: ٣١)

تدل الآية أي بدون مفردات اللغة، فلا يمكن أن يستطيع الإنسان يواصل بالأكمل. لأنّ تعليم المفردات يجب للمعلوم والإهتمام حتى عارف الإنسان بالأسماء الأشياء أن يواصل بطلاقة.

اختار الباحث في تعليم المفردات في فصل المبتدئين، كما لطلبة المبتدئين مثل الصف السابع يلزم عليهم سيطر خزانة المفردات لأنّ تعليمها في ذلك الفصل مهم جدًا ليسهل الطلبة تعلم على المفردات في المستوى التالي، ويسهل لهم على التواصل باللغة العربية نفسها.

استنادا إلى نتائج المقابلة والإختبار الذي حصل عليه الباحث من معلومة معلم اللغة العربية الأول أن تعليم المفردات في درس اللغة العربية وبالخصوص بمدرسة الأخوان المتوسطة الإسلامية بنجرماسين بحفظ المفردات فقط، ولم يستخدم الطريقة أو الإستراتيجية المناسبة في تعليم المفردات.

تأسسا حاصل مع مدرس اللغة العربية يوم الإثنين في هذه المدرسة الأخوان المتوسطة الإسلامية بنجرماسين عن تعليم اللغة العربية وبالخصوص في تعليم المفردات لطلبة الصف السابع دلّ على تعليم المفردات في مدرسة الأخوان. لأنّ تعليم بحفظ المفردات فقط بدون إستخدام الطريقة. وتأسسا حاصل المقابلة بطلاب في الصف السابع دلّ على النصف الطلب الذي تبع تعليم بحفظ المفردات.

وتأسسا على الحاصل مقابلة بطلاب يوم الإثنين في الصف السابع بعضهم لا أفهم بالمواد التي تدرس المعلم، لأنه قالوا عند شرح المواد التي تدرّس بسرعة أحيانا ولا تعطى لهم الفرصة أن تطلبهم. ونتائج تعلم الطلاب، ومعظم الطلاب لا يفهمون المفردات أنهم يعرفون جيدا، لأنها مطلوبة حفظه فقط، بعد ذلك أنها لا تذكر ما حفظه، والانطباع من بعض الطلاب أن حفظ المفردات يكثرها منهم أقل يستمر، خصوصا بالنسبة لأولئك الذين يصعب حفظها.

ولذلك الباحث هنا رفع عنوان الموضوع: تطبيق تعليم المفردات باستخدام طريقة النغم لطلبة الصف السابع في مدرسة الإخوان المتوسطة الإسلامية بنجرماسين.

لإحذار الخطأ في فهم الموضوع السابق فحدد الباحث المصطلح الموجود في هذا الموضوع:

(١) أمّا المقصودة من التطبيق هنا فهي العملية أو مراحل تنفيذ الدراسة الذي يُعمل المعلم لتطبيق دخيرة المفردات في تعليم المفردات العربية باستخدام طريقة النغم المفردات.

(٢) المفردات جمع من مفردة وهي مجموعة مفردات اللغة. والمفردات هنا أي مفردات اللغة العربية.^٦

أما المفردات فهي إحدى من قسم هاء من عنصر اللغة، باستخدام شفها كان أو تحرييا أي واحد من الأساس التطوير عن قدرة أن يتكلم بالعربية^٧. وهي أيضا عنصر من اللغة التي يجب أن يتقن عليها طلاب يتعلمون

^٦ منير بعلبكي، المورد الأساس قاموس إنكليزي، عربي، لبنان : دار العلوم للملايين، ٢٠٠٢، ص ١٠٣

^٧ Muhibb Abdul Wahab, *Epistimologi & Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Lembaga Penelitian UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2008), Hlm. 152

اللغة الأجنبية لاكتساب مهارات الاتصال باللغة، والمراد بالمفردات هنا أي مفردات التي تستخدم في تعليم اللغة العربية في قراءة وترجمة. (٣)
 أمّا المقصودة من طريقة النغم هو النشاط الذي أين نخرج الصوت بالترتيب والمتابعة بالموسيقية أو بدون الموسيقية. والنغم في هذا البحث هو النغم باستخدام مادة المفردات في تعليم المفردات.

ب- أسئلة البحث

استناداً إلى الخلفية المذكورة أعلاه، ويمكن تعريف المشكلة في هذه الدراسة، و فيما يلي:
 ١. هل تطبيق طريقة النغم يرقى نتائج تعلم الطلبة في تعليم المفردات لطلبة الصف السابع في مدرسة الإخوان المتوسطة الإسلامية بنجرماسين؟

ج- أهداف البحث

وفقاً بالخطوط لمسائل المثارة أعلاه، يهدف هذا البحث إلى : لمعرفة كيف نتائج التعلم المفردات بتطبيق الطريقة النغم في الصف السابع بالمدرسة الإخوان المتوسطة الإسلامية بنجرماسين

د- المسلمات الأساسية وفرضية البحث

١- المسلمات الأساسية

استناداً إلى نظريات التعلم التي تقول أن الطريقة النغم. هو الطريقة تعلم التي تسعى ليؤقّق التعلم بخصائص الطلاب من أجل تحسين نتائج الدراسة. يفترض البحث أنه الطريقة التعلم بالنظم يمكن تطبيق لأنه يمكن أن تحسن نتائج تعلم الطلاب، ويمكن أن تزيد من نشاط الطلاب في عملية التعلم.

٢- فرضية البحث

(أ) الفرضية البديلة (H_a)، يوجد فروق في قيمة الطلبة بعد أنشطة تعليم المفردات بتطبيق الطريقة النغم في الصف السابع بالمدرسة الإخوان المتوسطة الإسلامية بنجرماسين. ترقى قيمة إختبار بعدي ($post-test$) من إختبار قبلي ($free-test$).
 (ب) الفرضية الصفرية (H_o)، لا توجد فروق في قيمة الطلبة بعد أنشطة تعليم المفردات بتطبيق الطريقة النغم في الصف السابع بالمدرسة الإخوان المتوسطة الإسلامية بنجرماسين. ترقى قيمة إختبار بعدي ($post-test$) من إختبار قبلي ($free-test$).

٥- أهمية البحث

ونتائج هذا البحث أن تكون مفيدة كما يلي:

- ١- المعلم
- أ- كالمعلومات الهامة في اتخاذ إجراءات وقائية من أجل الحد من صعوبات الطلاب في قراءة الكتاب.
- ب- ترقية نشاط الطلبة في التعليم.
- ت- كمؤشر لترقية أنشطة التعليم والتعلم.
- ث- المواد الإعلامية في إختبار وسيلة التعليم اللغة العربية مناسبة للطلبة.

٢- الطلبة

أ- ترقية تحصيل الطلبة في التعليم، نحو التفاهم والاتقان.

ب- تزويد الاهتمام الثقة بالنفس للطلبة وتفتح آفاق أوسع.

ت- زيادة مشاركة الطلبة في التعلم و التعليم.

٣- مدرسة

هذا البحث يمكن أن تقدم مساهمة مفيدة في ترقية تعليم اللغة العربية.

٤- الباحث

لزيادة المعرفة العلمية والكاتب وخصوصا بالتعلم المفردات.

٥- الدراسة السابقة

البحث الأول هو البحث العلمي الذي وسيلة الصور المسلسلة في تعليم المفردات ٢٠١٥ بالموضوع " فعالية استخدام و وسيلة الصور فيتليم اتقان المفردات لطلبة الصف الثامن بمدرسة نهضة السلام المتوسطة الإسلامية انجير سرفات. " ومنهج هذا البحث من نوع البحث التجريبي. أما نتيج هذا البحث استخدام و وسيلة الصور في تعليم اتقان المفردات الصف الثامن بمدرسة نهضة السلام المتوسطة الإسلامية انجير سرفات، يعنى: فإن المعروف من نتجية البهدي في تعليم المفردات في المجموعة التجريبية بالمتويط يعنى ، ٢٢، ٩٠ والمجموعة الضابطة بالمتوسط يعنى، ٣٠، ٧٨ ومن الحساب اختبار "u"

بين المجموعة الضابطة، فتوجة الباحثة H0 مردودة وى Ha مقبولة. فرضية هذا البحث يعنى استخدام و وسيلة الصور يستطيع أن ترفع في سيطرة المفردات لطلبة الصف الثامن بمدرسة نهضة السلام المتوسطة الإسلامية انجير سرفات. وفي المجموعة التجريبية دلت المشاركة والفعلي والحماسة والسرور في التعليم . وأما هذا البحث يستخدم طريقة النغم

لطلبة الصف السابع في مدرسة الإخوان المتوسطة الإسلامية بنجرماسين في تعليم المفردات. والتشبه هو في منهج البحث ومن ناحية التعليم.

البحث الثاني اسم البحث سفيانطا. البحث العلمى الذي وسيلة الأغنية في تعليم المفردات ٢٠١٤ بالموضوع " فعالية استخدام و سيلة الأغنية في تعليم المفردات لتلاميذ الصف الثالث بمدرسة باب الجنة الابتدائية الموحدة بنجربارو". ومنهج هذا البحث هو البحث التجريبي.

الختلافات البحث وكانت موضوعاتالبحث وهي لتلاميذ الصف الثالث بمدرسة باب الجنة الابتدائية الموحدة بنجربارو، و معادلة البحث فعالية استخدام و تعليم المفردات.

أما نتائج هذا البحث يشير أن يوجد المختلفة الكبيرة بين حصول التعليم في المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية، يعنى يتحصل من $Zhitung = -2,877$ وحين $Ztable$ ١,٩٦ على المعدلات الحقيقي يشير هذا الحال أن تعليم باستخدام و سيلة الأغنية يوتفع نتائج التعليم التلاميذ. وفي المجموعة التجريبية دلت المشاركة والفعلي والحماسة والسرور في التعليم . وأما هذا البحث يستخدم طريقة النغم لطلبة الصف السابع في مدرسة الإخوان المتوسطة الإسلامية بنجرماسين في تعليم المفردات. والتشبه هو في منهج البحث ومن ناحية التعليم.

البحث الآخر، بحثت رينا نورحياتي، ٢٠١٦م. عن فعالية استخدام وسيلة البطاقات المصورة في تعليم المفردات لطلبة الصف السابع بمدرسة SMIP 1946 المتوسطة الإسلامية بنجرماسين. بحث علمي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والتعليم. نوع من هذا البحث هو البحث التجريبي. وأما نتيجة البحث هي باستخدام وسيلة البطاقات المصورة هي فعاليا بقيمة في المجموعة التجريبية أعلى النتيجة من في المجموعة الضابطة

يعنى: بقيمة في المجموعة التجريبية ٧٨،٥ وأما قيمة في المجموعة الضابطة ٤٠، ٣. والفرق يبحث الباحث هو في وسيلة التعليم في هذا البحث تستخدم وسيلة البطاقات وأما في بحث الباحث يستخدم النغم كوسيلة التعليم. وأما التشبه في المنهج البحث.

ز- أسباب اختيار الموضوع

- ١- استخدام الطريقة المناسبة التي تسهّل الطلاب في فهم هذا الموضوع، وسوف تؤثر على نتائج تعلم الطلاب.
- ٢- تأليف / الباحث تريد أن تعرف كيف النتائج التعلم بتطبيق الطريقة النغم.
- ٣- تطبيق التعلم بإستخدام طريقة النغم هي استراتيجية تستعمل لتسهيل العلة في سيطرة المواد الدراسة ولترفية حماسة وشجاعة الطلبة في تعليم المفردات.
- ٤- يستخدم المدرس طريقة الحفظ كثيرا، وأن طريقة النغم ، لم تستعمل في تعليم التمفردات.

ح- هيكل البحث

ليكون هذا البحث منظما، قسمتها إلى خمسة أبواب، ولكل باب مباحث خاصة مرتبطة بعضها بعضا، فهي كما يلي:

الباب الأول : المقدمة تحتوى على خلفية البحث و تحديد الإجراءاتي و أسئلة البحث و أهداف البحث و المسلمات الأساسية وفرضية البحث و أهمية البحث و أسباب اختيار الموضوع و هيكل البحث

الباب الثاني : النظرية الأساسية، طريقة التعليم، تعريف الطريقة، تعريف المفردات، تعليم المفردات، تعليم المفردات العربية، أهداف تعليم المفردات، أهمية المفردات العربية، و أساليب تعليم المفردات، أنواع المفردات، و طريقة النغم، وتعريف طريقة النغم، خطوات طريقة النغم، و المزيا و طريقة النغم، العيوب طريقة النغم.

الباب الثالث : نوع و مدخل البحث، تصميم البحث، موضوع البحث، ذاتى البحث، البيانات و مصادرها، أساليب جمع البيانات، أساليب تحليل البيانات، إجراءات البحث.

الباب الرابع : نتائج البحث، يحتوى على التصوير العام عن مكان البحث و تقديم البنائات و تحليل البنائات

الباب الخامس : الإختتام، يحتوى على الخلاصة و التوصيات ،مفترحات البحث (إن كانت موجودة)

قائمة المراجع